

## **NOUTĂȚI**

**13** Selecție de noutăți legislative din perioada 1.10.-30.11.2020

## **DOCTRINĂ**

**21** **Alexandru ȚICLEA**

Confuzii cu repetiție între concediere și încetarea contractului individual de muncă în perioada de probă

**26** **Dan ȚOP**

O nouă modalitate de soluționare amiabilă a conflictelor individuale de muncă

**33** **Ana ȘTEFĂNESCU**

Considerații privind interdicția expresă a clauzei de confidențialitate în contractul individual de muncă al personalului contractual din administrația publică

**38** **Silviu Laurențiu DRAGAN**

Legea nr. 273/2004 privind procedura adopției. Concediu de acomodare comentat prin prisma adopției interne și internaționale. Asemănări și deosebiri

**48** **Valerian SĂLĂVĂSTRU**

Răspunderea disciplinară a funcționarilor publici

**57** **Cosmin-Mihai DUȚU**

Răspunderea materială a militarilor

**70** **Cristina SĂMBOAN**

Considerații privind modificările aduse de Legea nr. 213/2020 pentru modificarea și completarea Legii nr. 53/2003 – Codul muncii

## **EXPERTUL RĂSPUNDE**

**87** Posibilitatea încuviințării într-un litigiu de muncă a unui mijloc de probă ce conține o înregistrare audio

## **PERSPECTIVE ITM**

**93** Ghid privind desfășurarea activității în regim de muncă la domiciliu/telemuncă/program individualizat de muncă

## **DREPT INTERNAȚIONAL AL MUNCII**

*Selecție de referent conf. univ. dr. Laura GEORGESCU*

**97** HOTĂRÂREA TRIBUNALULUI (Camera a opta) 23 septembrie 2020(\*) „Funcție publică – Agenți temporari – Probleme de sănătate pretins legate de condițiile de muncă – Cerere de recunoaștere a originii profesionale a unei boli – Articolul 73 din statut – Dreptul de a fi ascultat – Articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale – Obligația de a asculta persoana interesată înaintea deciziei inițiale”

**108** HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a treia) 24 septembrie 2020(\*) „Trimitere preliminară – Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă – Directivele 2000/78/CE și 2006/54/CE – Domeniu de aplicare – Interzicerea discriminărilor indirecte pe motive de vârstă sau de sex – Justificări – Legislație națională care prevede o prelevare din pensiile plătite direct beneficiarilor de către întreprinderi controlate majoritar de stat, precum și eliminarea indexării cuantumului pensiilor – Articolele 16, 17, 20 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Aplicabilitate – Discriminare pe motive de avere – Atingere adusă libertății contractuale – Încălcarea dreptului de proprietate – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale – Dreptul la o cale de atac eficientă”

- 126** HOTĂRÂREA CURȚII (Camera întâi) 30 septembrie 2020(\*) „Trimitere preliminară – Spațiul de libertate, securitate și justiție – Directiva 2008/115/CE – Returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală – Resortisant al unei țări terțe care suferă de o boală gravă – Decizie de returnare – Cale de atac jurisdicțională – Efect suspensiv de plin drept – Condiții – Acordarea unui ajutor social – Articolele 19 și 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene”
- 138** HOTĂRÂREA CURȚII (Marea Cameră) 6 octombrie 2020(\*) „Trimitere preliminară – Libera circulație a persoanelor – Lucrători – Regulamentul (UE) nr. 492/2011 – Articolul 7 alineatul (2) – Egalitate de tratament – Avantaje sociale – Articolul 10 – Copii școlarizați – Directiva 2004/38/CE – Articolul 24 – Prestații de asistență socială – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 4 – Articolul 70 – Prestații speciale în numerar de tip necontributiv – Lucrător migrant care are în îngrijire copii școlarizați în statul membru gazdă”
- 156** HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a opta) 8 octombrie 2020(\*) „Trimitere preliminară – Politica socială – Directiva 2000/78/CE – Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă – Articolele 1, 2 și 3 – Directiva 1999/70/CE – Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP – Clauza 4 – Principiul nediscriminării – Măsură adoptată de o instituție universitară în cadrul aplicării dreptului național – Menținerea statutului de cadru didactic titular după împlinirea vârstei legale de pensionare – Posibilitate rezervată cadrelor didactice care au calitatea de conducător de doctorat – Cadre didactice care nu au această calitate – Contracte pe durată determinată – Remunerație inferioară celei acordate cadrelor didactice titulare”
- 167** HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a doua) 14 octombrie 2020(\*) „Trimitere preliminară – Politica socială – Directiva 2008/104/CE – Muncă prin agent de muncă temporară – Articolul 5 alineatul (5) – Egalitate de tratament – Măsuri necesare în vederea evitării utilizării abuzive a muncii prin agent de muncă temporară – Obligația statelor membre de a evita atribuirea de misiuni succesive – Lipsa prevederii unor limite în reglementarea națională – Cerința interpretării conforme”

## JURISPRUDENȚĂ NAȚIONALĂ

*Selecție realizată de lect. univ. dr. Adelina Oana DUȚU*

- 185** Concedierea pentru motive care nu țin de persoana salariatului. Omiterea indicării mențiunii privind preavizul acordat salariatului în decizia de concediere nu afectează legalitatea măsurii de concediere dacă angajatorul dovedește că a acordat acest preaviz (*C. Apel Galați, decizia civilă nr. 233/2020, www.portal.just.ro*)
- 190** Obligația casei de pensii de a opera din oficiu/la solicitarea pensionarului, modificările ce se impun, prin decizie de revizuire dacă se constată diferențe între sumele stabilite și/sau plătite și cele legal convenite (*C. Apel Galați, decizia civilă nr. 225/2020, www.portal.just.ro*)
- 193** Solicitare reactualizare pensie militară raportată la salariul minim garantat. Respingere (*C. Apel Galați, decizia civilă nr. 100/2020, www.portal.just.ro*)
- 200** Recalculare pensie. Valorificare sporuri și alte venituri suplimentare. Respingere. Nedovedirea plății contribuțiilor de asigurări sociale pentru sumele solicitate (*C. Apel Galați, decizia civilă nr. 92/2020, www.portal.just.ro*)

- 213** Stabilire drepturi salariale potrivit evaluării profesionale. Respingere. Inexistența prevederilor legale referitoare la aceste majorări salariale (*C. Apel Galați, decizia civilă nr. 69/2020, www.portal.just.ro*)
- 224** Solicitarea de daune morale raportat la decizia de sancționare. Neacordare (*C. Apel Galați, decizia civilă nr. 66/2020, www.portal.just.ro*)
- 233** Limitarea drepturilor de pensie militară de stat la media salariilor/soldelor lunare nete corespunzătoare soldelor/salariilor lunare brute cuprinse în baza de calcul a pensiei (*C. Apel Oradea, secția a I-a civilă, decizia nr. 426/2020, www.portal.just.ro*)
- 240** Contestație decizie de pensionare. Deținător al titlului de Luptător Remarcat prin Fapte Deosebite. Obligativitatea Casei de pensii de neincluere a indemnizațiilor cuvenite deținătorilor titlurilor de Luptător Reținut și ai celor de Luptător Remarcat (*C. Apel Constanța, decizia nr. 782/AS/2020, www.portal.just.ro*)

## NEWS

13 Legislative news selection: October 1 – November 30, 2020

## DOCTRINE

21 **Alexandru ȚICLEA**

Repeated confusions between dismissal and termination of the individual employment contract during the trial period

26 **Dan ȚOP**

A new way of amicably settling individual employment disputes

33 **Ana ȘTEFĂNESCU**

Considerations on the express prohibition of the confidentiality clause in the individual employment contract of the contract staff in public administration

38 **Silviu Laurențiu DRAGAN**

Law no. 273/2004 on the adoption procedure. Accommodation leave commented on in terms of internal and international adoption. Similarities and differences

48 **Valerian SĂLĂVĂSTRU**

Disciplinary liability of civil servants

57 **Cosmin-Mihai DUȚU**

Material liability of the military

70 **Cristina SĂMBOAN**

Considerations on the amendments brought by Law no. 213/2020 for the amendment and completion of Law no. 53/2003 – the Labour Code

## THE EXPERT'S ANSWER

87 Possibility of admitting in an employment dispute a means of proof that contains audio recording

## TERRITORIAL LABOUR INSPECTORATE PERSPECTIVES

93 A guide on working at home / telework / individualized work schedule

## INTERNATIONAL LABOUR LAW

*A selection by Assoc. Prof. Laura GEORGESCU, PhD, legal expert*

97 JUDGMENT OF THE GENERAL COURT (Eighth Chamber) of 23 September 2020(\*)  
“Civil service – Temporary members of staff – Health problems alleged to be caused by working conditions – Request for recognition of an occupational disease – Article 73 of the Staff Regulations – Right to be heard – Article 41 of the Charter of Fundamental Rights – Obligation for the person concerned to be heard before the original decision”

- 108** JUDGMENT OF THE COURT (Third Chamber) of 24 September 2020(\*) "Reference for a preliminary ruling – Equal treatment in employment and occupation – Directives 2000/78/EC and 2006/54/EC – Scope – Prohibition of indirect discrimination on grounds of age or sex – Justifications – National legislation providing for an amount to be withheld from pensions paid directly to their recipients by undertakings in which the State has a majority participation and for the cancellation of the indexation of the amount of those pensions – Articles 16, 17, 20 and 21 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union – Applicability – Discrimination on grounds of property – Infringement of the freedom of contract – Infringement of the right to property – Article 47 of the Charter of Fundamental Rights – Right to an effective remedy"
- 126** JUDGMENT OF THE COURT (First Chamber) of 30 September 2020(\*) "Reference for a preliminary ruling – Area of freedom, security and justice – Directive 2008/115/EC – Return of illegally staying third-country nationals – Third-country national suffering from a serious illness – Return decision – Judicial remedy – Automatic suspensory effect – Conditions – Grant of social assistance – Articles 19 and 47 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union."
- 138** JUDGMENT OF THE COURT (Grand Chamber) of 6 October 2020(\*) "Reference for a preliminary ruling – Free movement of persons – Workers – Regulation (EU) No 492/2011 – Article 7(2) – Equal treatment – Social advantages – Article 10 – Children attending school – Directive 2004/38/EC – Article 24 – Social assistance – Regulation (EC) No 883/2004 – Article 4 – Article 70 – Special non-contributory cash benefits – Migrant worker with dependent children attending school in the host Member State"
- 156** JUDGMENT OF THE COURT (Eighth Chamber) of 8 October 2020(\*) "Reference for a preliminary ruling – Social policy – Directive 2000/78/EC – Equal treatment in employment and occupation – Articles 1, 2 and 3 – Directive 1999/70/EC – Framework agreement on fixed-term work concluded by ETUC, UNICE and CEEP – Clause 4 – Principle of non-discrimination – Measure taken by a university pursuant to national law – Retention of tenured lecturer status beyond the statutory retirement age – Possibility restricted to lecturers with doctoral supervisor status – Lecturers who do not have this status – Fixed-term employment contracts – Lower remuneration than for tenured lecturers"
- 167** JUDGMENT OF THE COURT (Second Chamber) of 14 October 2020(\*) "Reference for a preliminary ruling – Social policy – Directive 2008/104/EC – Temporary agency work – Article 5(5) – Equal treatment – Appropriate measures to prevent misuse of temporary agency work – Obligation for Member States to prevent successive assignments – No limits in national law – Requirement to interpret national law in conformity with EU law"

## NATIONAL CASE LAW

*A selection by Senior Lecturer Adelina Oana DUȚU, PhD*

- 185** Dismissal for reasons not relating to the employee. The omission to indicate the notice given to the employee in the dismissal decision does not affect the legality of the dismissal measure if the employer proves that he granted this notice (*Galați Court of Appeal, civil decision no. 233/2020, www.portal.just.ro*)
- 190** Obligation of the pension fund office to operate ex officio/at the request of the pensioner, the necessary changes, by a review decision if there are differences between the amounts established and/or paid and those legally due (*Galați Court of Appeal, civil decision no. 225 / 2020, www.portal.just.ro*)

- 193** Request for updating the military pension as related to the guaranteed minimum wage. Rejection (*Galați Court of Appeal, civil decision no. 100/2020, www.portal.just.ro*)
- 200** Pension recalculation. Capitalization of bonuses and other additional income. Rejection. Failure to prove the payment of social insurance contributions for the requested amounts (*Galați Court of Appeal, civil decision no. 92/2020, www.portal.just.ro*)
- 213** Establishing salary rights according to professional assessment. Rejection. Lack of legal provisions on these salary increases (*Galați Court of Appeal, civil decision no. 69/2020, www.portal.just.ro*)
- 224** Request for moral damages in relation to the sanctioning decision. Non-granting (*Galați Court of Appeal, civil decision no. 66/2020, www.portal.just.ro*)
- 233** Limitation of the state military pension rights to the average of the net monthly salary/ pay corresponding to the gross monthly pay/salary included in the pension calculation base (*Oradea Court of Appeal, Civil Section I, decision no. 426/2020, www.portal.just.com*)
- 240** Challenging the retirement decision. Holder of the title of Fighter Distinguished by Special Actions. Obligation of the Pension Fund Office not to include the indemnities due to the holders of the titles of Detained Fighter and Distinguished Fighter (*Constanța Court of Appeal, decision no. 782/AS/2020, www.portal.just.ro*)